

Дозволено Цензурою. Варшава 20 октября 1904 года.

КАТАЛОГЪ

Художественнымъ произведеніямъ

ЮСИФА ЗИММЛЕРА

ВЫСТАВЛЕННЫМЪ ВЪ ЗДАНИИ ОБЩЕСТВА
ПРОЦТРЕНІЯ ХУДОЖЕСТВЪ ВЪ ЦАРСТВЪ
ПОЛЬСКОМЪ ВЪ 1904 Г.

KATALOG DZIEŁ

JÓZEFA SIMMLERA

WYSTAWIONYCH W GMACHU TOWARZYSTWA
ZACHĘTY SZTUK PIĘKNYCH W KRÓLESTWIE
POLSKIM W R. 1904.

WARSZAWA.

Druk K. Kowalewskiego, Mazowiecka 8.

1904.



M. N.

5598

— 2 —

1. Смерть Варвары Радзивилль. Собств. Общ. Поощр. Худ
- 1а. Портретъ отца художника. Собств г. Карла Страсбургера.
2. Портретъ дѣвочки. Его-же.
3. Эскизъ къ картинѣ „Убійство Сигизмунда кн. Литовскаго“ — акварель. Его-же.
4. Эскизъ къ картинѣ „Анна Ягеллонка“. Его-же.
5. Воспитаніе Сигизмунда Августа. Собств. г. Бронислава Вернера.
6. Портретъ г. Венглинскаго. Собств. г. Альфреда Венглинскаго.
7. Этюдъ къ картинѣ Присяга Ядвиги. Собств. г. Люд. Списса
8. Ангелы. Его-же.
9. Живопись. Скульптура и Наука — рис. Его-же.
10. Самсонъ и Далиля — рис. кар. Его-же.
11. Этюдъ головы къ карт. Анна Ягеллонка. Собств. г. Стеф. Лильпопа.
12. Портретъ проф. Германа, учит. музыки|автора, рис. кар. Его-же.
13. Портретъ г. Мрозовской. Собств г. Люд. Марчевскаго.
14. Голова старика. Собств. г-жи Трошель.
15. Портретъ г. Трошля. Ея-же.
16. „ „ г-жи Трошель. Ея-же.
17. Смерть Варвары Радзивилль. Соб. г. Генр. Пилявица.
18. Анна Ягеллонка въ тюрьмѣ. Его-же
19. Портретъ Іос. Коморовскаго (отца музыка). Собств. г. Стан. Сангарскаго.
20. Портретъ Игн. Коморовскаго, музыка — ли-тографія. Его-же.
- 20а. Портретъ артистки театра Цемской. Собств. Общ. Поощр. Худ.

1. Śmierć Barbary Radziwiłłówny. Własność Tow. Z. S. P.
- 1-a. Portret ojca artysty. Włas. p. Karola Strasburgera.
2. Portret dziewczynki. Tegoż.
3. Szkic do obrazu „Zabójstwo Zygmunta ks. Litewskiego“, akwar. Włas. p. Karola Strasburgera.
4. Szkic do obrazu „Anna Jagiellonka“. Tegoż.
5. „Wychowanie Zygmunta Augusta“. Własność p. Wenera Bronisława.
6. Portret p. Węglińskiego. Włas. p. Węglińskiego Alfreda.
7. Studjum do obrazu „Przysięga Jadwigi“. Włas. p. Spiessa Ludwika.
8. „Anioły“. Tegoż.
9. „Malarstwo, rzeźba i nauka“. (rys. ołówk.) Tegoż.
10. „Samson i Dalila“ (rys. ołówk.) Tegoż.
11. Studjum głowy do obrazu „Anna Jagiellonka“. Włas. p. Lilpopa Stefana.
12. „Prof. Herman“, naucz. muzyki autora“ (rys. ołówk.). Tegoż.
13. Portret p. Mrozowskiej. Włas. p. Marczewskiego Lud.
14. Głowa starca. Włas. p. Troszłowej.
15. Portret p. Troszla. Tejże.
16. Portret p. Troszłowej. Tejże.
17. Śmierć Barbary Radziwiłłówny. Włas. p. Pilawitza Henryka.
18. „Anna Jagielonka w więzieniu“. Tegoż.
19. Portret Komorowskiego Józefa (ojca muzyka). Włas. p. Sangarskiego Stanisł.
20. Portret Komorowskiego Ignacego, muzyka (litografja). Tegoż.
- 20-a. Portret artystki teatru Ciemskiej. Własność p. Sangarskiego Stanisł.

21. Портретъ мальчика Габр. Коморовскаго. Соб. Общ. Поощр. Худ.
22. Портретъ Карла Корчка—рис. углемъ. Соб. г. Яна Душекъ
23. Портретъ жены его—рис. каранда. Того-же.
24. " г-жи Зиммлеръ Соб. г-жи Елены Мирецкой.
25. Портретъ Антона Іана. Ея-же.
26. Головки двоихъ дѣтей. Ея-же.
27. Портретъ двухъ мальчиковъ. Ея-же
28. Портретъ дамы. Соб. г. Юліана Фухса.
29. " мужчины Его-же.
30. " г. Ватке. Его-же.
31. " г. Яна Шварцшульца Собств. г. К. Шварцшульца.
32. Портретъ Г. Е. Душекъ ур. Корчки. Его-же.
33. Копія „Іосифа“ изъ карт. Клиросъ Капуциновъ въ Римѣ. Собств. г. Іосифа Стемповскаго.
34. Портретъ дѣвочки Его-же.
35. " „Матильды“. Его-же.
36. Умирающій отецъ. Его-же.
37. Итальянка. Собств. г-жи Ядвиги Козловской.
38. Генрихъ IV. Ея-же.
39. Монахъ—акварель. Ея-же.
40. Монахиня. Ея-же.
41. Королева Ядвига пытающаяся уйти изъ замка—рисунокъ. Ея-же.
42. Марія съ отцомъ (изъ Мальчевскаго). Собств. г. Людовики Зиммлеръ.
43. Портретъ матери автора. Ея-же.
44. " Людовики Зиммлеръ. Ея-же.
45. " 4-хъ лицъ изъ семьи. Ея-же.
46. " 3-хъ дѣвочекъ. Ея-же.
47. " дитяти. Соб. г. Леоп. Мейера

21. Portret dziecka Gabryela Komorowskiego.
Włas. Tow. Z. S. P.
22. Portret Korczki Karola (kredka). Własność
p. Duszek Jana.
23. Portret żony jego (rysun. ołów.). Tegoż.
24. „ Karolowej Simmler. Włas. p. Mirec-
kiej Heleny.
25. Portret Antoniego Jahna. Tejże.
26. Główniki dwojga dzieci. Tejże.
27. Portret dwóch chłopców. Tejże.
28. „ damy. Włas. p. Fuchsa Juljana.
29. „ mężczyzny. Tegoż.
30. „ p. Vatke. Tegoż.
31. „ p. Jana Szwarcszulca. Własność p.
Szwarcszultza K.
32. Portret Elżbiety z Korczków Duszek Tegoż.
33. Kopja „Józia“ z obr. „Chór Kapucynów“
w Rzymie. Własność p. Stępkowskiego
Józefa.
34. Portret dziewczynki Tegoż.
35. „ „Matyldzi“. Tegoż.
36. Ojciec umierający. Tegoż.
37. Włoszka Włas p. Kozłowskiej Jadwigi.
38. Henryk IV. Tejże.
39. Zakonnik—akwarella. Tejże.
40. Zakonnica—akwarella Tejże.
41. Królowa Jadwiga próbująca ucieczki z Zamku.
(rys.). Tejże.
42. Marja z ojcem (z Malczewskiego). Włas. p.
Simmler Ludwiki.
43. Portret matki artysty. Tejże.
44. „ Simmler Ludwiki Tejże.
45. „ 4-ch osób z rodziny. Tejże.
46. „ 3-ch dziewczynek. Tejże.
47. „ dziecka. Włas. p. Meyera Leopolda.

48. Портретъ дамы. Соб. г. Стан. Бруна.
49. „ Станислава Бруна. Его-же.
50. „ дамы—рис. мѣломъ. Его-же.
51. „ дамы—рис. кар. Его-же.
52. „ Писаржевскаго. Соб. г. Зен. Пржес-
мыцкаго.
53. Портретъ г-жи Гурской, ур Кремкы. Собств.
г. Людов. Гурскаго.
54. Портретъ г-жи Ядвиги Зиммерль. Собств.
г-жи Ядвиги Списьсъ.
55. Портретъ Автора. Ея-же.
57. Портретъ жены автора. Ея-же.
58. „ сестры автора. Ея-же.
59. Этюдъ. Ея-же.
60. Преображеніе Господне—копія изъ Рафаила
Собств. г жи Ядвиги Списьсъ.
61. Портретъ жены автора. Ея-же.
62. Этюдъ. Ея-же.
63. Снятіе со креста. Ея-же.
64. Св. Францискъ. Ея-же.
65. Эскизъ къ карт. Мученичество Св. Матвѣя —
рисунокъ. Ея-же.
66. Монахъ—акварель. Ея же.
67. Пиръ Вержника—рис. кар. Ея-же.
68. Терезина—аквар. Ея-же.
69. Изъ Евангелія „Пойди ко мнѣ“ — рис. кар.
Ея-же.
70. Въ купальни. Ея-же.
71. Два эскиза. Ея-же.
72. Два эскиза. Ея-же.
73. Африка, Европа и Америка. Ея-же.
74. Портретъ автора. Ея-же.
75. Автопортретъ. Ея-же.
76. Портретъ г-жи С.—рис. Соб. г. Ядвиги Списьсъ.

48. Portret damy. Włas. p. Bruna Stanisł.
49. „ Stanisł. Bruna. Tegoż.
50. „ damy—kredk. Tegoż.
51. „ damy—ołów. Tegoż.
52. „ Pisarzewskiego. Włas. p. Przesmyckiego Z.
53. Portret p. Górskiej z Kremkych. Włas. p. Górskiego Ludwika.
54. Portret p-ny Jadwigi Simmler. Własność p. Spiess Jadwigi.
55. Portret autora. Tejże.
57. Portret żony autora Tejże.
58. „ siostry autora. Tejże.
59. Studjum. Tejże.
60. Przemienienie Pańskie. Tejże.

61. Portret żony artysty. Tejże.
62. Studjum. Tejże.
63. Zdjęcie z krzyża. Tejże.
64. Ś-ty Franciszek. Tejże.
65. Komp. do obr. „Męczeństwo Ś-go Macieja”. (rysun.) Tejże.
66. Zakonnik—akwarella. Tejże.
67. Uczta Wierzynka--rys. ołów. Tejże.
68. Teresina - akwarella. Tejże.
69. Z Ewang. „Pójdź do mnie”—rys. ołów. Tejże

70. W kąpielni—rys. Tejże.
71. Dwa szkice. Tejże.
72. „ „ „
73. Afryka, Europa i Ameryka. Tejże.
74. Portret żony.
75. Autoportret. Tejże.
76. Portret p. S.—rysunek. Tejże.

77. Эскизъ для плафона въ Варшавск. Замкѣ.—
рис. мѣл. Соб. г. Юліи Страсбургеръ.
78. Портретъ жены автора. Ея же.
79. Христось сидящій. Ея-же.
80. Непорочная Матерь Божія—рис. кар. Ея-же.
81. Эскизъ для сцены „Сонъ музы“ — рис. кар.
Ея-же.
82. Св. Цецилія—рис. кар. Ея-же.
83. Осѣдланная лошадь—акварель. Ея-же.
84. Мученичество Св. Матвѣя. Ея-же.
85. Эскизъ къ карт. „Непорочное начатіе. Ея-же.
86. Голова мужчины. Ея же.
87. Голова мужчины съ бородою. Ея-же.
88. Портретъ дочери автора—Юліи. Ея-же.
89. Голова ксендза Ея-же.
90. Эскизъ къ карт. Мученичество Св. Матвѣя.
Ея-же.
91. Выѣздъ на войну (изъ Мальчевскаго). Ея-же.
92. Портретъ Коморовскаго. Соб. г. Юліи Зим-
леръ, жены Юсифа.
93. Распятіе Христа. Ея-же.
94. Артисты Варшавской сцены I. — рис. кар.
Ея-же.
95. Артисты Варшавской сцены II. — рис. кар.
Ея-же.
96. Копія изъ семейной картины — фотографія.
Ея-же.
97. Артисты Варшавской сцены III — рис. кар.
Ея-же.
98. Портретъ музык. Бернацкаго. Ея-же.
99. „ „ „ дочери арт. Коморовскаго. Ея-же.
100. Художникъ съ братьями. Ея-же.
101. Портретъ мужчины. Ея-же.
102. Пресвятая семья. Ея-же.
103. Верпея. Ея-же.

77. Szkic do plafonu w Zamku Warsz. — kred.
Własn. p. Strasburger Julji.
78. Portret żony artysty. Tejże.
79. Chrystus siedzący. Tejże.
80. Matka Boska Niepokalana—rys ołów. Tejże.
81. Szkic do sceny „Sen muzy”—rys. ołów. Tejże.

82. Św. Cecylja“ —rys. oł. Tejże.
83. Koń osiodłany—akwarella. Tejże.
84. Męczeństwo ś-go Macieja. Tejże.
85. Szkic do obr. „Niepokalane poczęcie“. Tejże.
86. Głowa mężczyzny. Tejże.
87. „ „ z brodą. Tejże
88. Portret córki autora—Julji. Tejże.
89. Głowa księdza. Tejże.
90. Szkic do obrazu „Męczeństwo ś-go Macieja“.
Tejże.
91. Wyjazd na wojnę (z Malczewskiego). Tejże.
92. Portret Komorowskiego. Włas. p. Simmler Jó-
zefowej.
93. Chrystus ukrzyżowany. Tejże.
94. Artyści sceny Warszaws.—rys. oł. Tejże.

95. „ „ „ „ „

96. Kopja z rodzinnego obrazu—fotografja. Tejże.

97. Artyści sceny warszawskiej — rys. oł. Tejże.

98. Portret muzyka Biernackiego Tejże.
99. „ córki artysty Komorowskiego. Tejże.
100. Artysta z braćmi. Tejże.
101. Portret mężczyzny. Tejże.
102. Rodzina Przenajświętsza. Tejże.
103. Werpeja. Tejże.

104. Голова старика. Ея-же.
105. Портретъ дамы изъ семьи автора. Ея-же.
106. Этюдъ головы мужчины. Ея-же.
107. Эскизъ изъ карт. „Слож. въ могилу“. Ея-же.
108. Эскизъ къ карт. „Присяга Ядвиги“. соб. г. Юліи Зиммлеръ, ж. Юс.
109. Голова мужчины—рисунокъ. Ея-же
110. Портретъ дамы. Ея-же.
111. Божія Матерь—акварель. Ея-же.
112. Св. Казимиръ—рис. кар. Ея-же.
113. Портретъ дамы—рис. кар. Ея-же.
114. „ мужчины—рис. кар. Ея-же.
115. „ драм. аргистики Мороз. — рис. туш.
Ея-же.
116. „ Феликса Гебетнера. Соб. г. Яна Ге-
бетнера.
117. „ жены Фел. Гебетнера. Ея-же.
118. „ Леона Поплавскаго. соб. г. П. Лу-
щевскаго.
119. Триптикъ: Итальянскіе типы—акварель. Соб.
г. Цец. Шаевской.
120. Такой-же триптикъ. Ея-же.
121. Такой-же триптикъ. Ея-же.
122. Св. Казимиръ—рис. кар. Ея-же.
123. Св. Антонъ—рис. кар. Ея-же.
124. Лошади — акварель. Собств. г. Цец. Ша-
евской.
125. Похищеніе дитяти Цыганомъ — акв. Ея-же.
126. Типъ Итальянки—акварель. Ея-же.
127. Рыбакъ—акварель. Ея-же.
128. Эскизъ головы старика. Ея-же.
129. Эскизъ головы. Ея-же.
130. Хоръ ангеловъ. Ея-же.
131. Пресвятая семья—рис. мѣломъ. Соб. г. Иоан-
ны Годлевской.

104. Głowa starca. Tejże.
105. Portret damy. Tejże.
106. Studium głowy mężczyzny. Tejże.
107. Szkic do obr. „Złożenie do grobu”. Tejże.
108. Szkic do obrazu „Przysięga Jadwigi”. Tejże.

109. Głowa mężczyzny—rysun. Tejże.
110. Portret damy. Tejże.
111. Matka Boska -akwarella. Tejże.
112. Ś-ty Kazimierz—rys. ołów. Tejże.
113. Portret damy rys. ołów. Tejże.
114. „ mężczyzny—rys. ołów. Tejże.
115. „ Artystki dram Moroz.—tusz. Tejże.

116. Portret Feliksa Gebethnera. Włas. p. Gebethnera Jana.
117. „ żony Fel. Gebethnera. Tegoż.
118. „ Leona Popławskiego. Włas. p. P. Łuszczewskiego.
119. Tryptyk. Typy włoskie.—akwar. Własność p. Szajewskiej Cecylji.
120. Tryptyk. Typy włoskie.—akw.. Tejże.
121. „ ” ” ” ” ”
122. Ś-ty Kazimierz—rys. ołów. Tejże.
123. Ś-ty Antoni—rys. ołów. Tejże.
124. Konie—akwarella. Własność p Szajewskiej Cecylji.
125. Porwanie dziecka przez cygana—akw. Tejże.
126. Typ włoski—akw. Tejże.
127. Rybak—akw. Tejże.
128. Szkic głowy starca. Tejże.
129. Szkic głowy. Tejże.
130. Chór aniołów. Tejże.
131. Przenajświętsza Rodzina — kred. Włas. p Godlewskiej Joanny.

132. Калущинъ. Ея-же.
133. Типъ Итальянки—акв.. Ея-же.
134. Костельный — акварель. Собств. г. Юліана Страсбургера.
135. Портретъ г. Вейль, ур. Вернеръ. Соб. г. Дороты Вейль.
136. Марія съ отцомъ (изъ Мальчевскаго). Соб. г. Шлессеръ, ж. Карла.
137. Выѣздъ на войну. Ея-же.
138. Играющіе мальчики. Ея-же.
139. Портретъ г. Веттеръ (матери г. Бродовскаго). Соб. г. Яна Бродовскаго.
140. Портретъ Деотымы. Соб. г. Антонины Садовской.
141. Портретъ Конст. Фишера, б. полк. быв. пол. войскъ. Соб. г. Юліи Бокъ.
142. Портретъ г. Ю. Б. Ея-же.
143. Пиръ Вержинка — рис. пер. Соб. г. Маріи Гавронской.
144. Выѣздъ на войну (изъ Мальчевскаго). Соб. г. Стан. Гембчинскаго.
145. Портретъ брата Юліана. Его-же.
146. „ отца автора. Соб. г. Ванды Зиммлеръ.
147. Этюдъ. Соб. г. Викент. Зиммлера.
148. Портретъ брата. Его-же.
149. „ Стан. Лильпопа. Собств. г. Стан. Лильпопа.
150. Дѣти Короля Эдуарда — копія. Его-же.
151. Портретъ Собанской, ур. Лубенской. Собств. гр. Фел. Собанскаго.
152. Портретъ г. Браумана. Соб. г. Николая Браумана.
153. Портретъ г-жи Брауманъ. Его-же.
154. „ д-ра Вит. Розе. Соб. г. Іосифы Пржіемской.

132. Kapucyn. Tejże.
133. Typ włoszki—akwar. Tejże.
134. Kościelny — akwar. Włas. p. Strassburgera
Juljana.
135. Portret z Wernerów Wejlowej. Własność
p. Wejl Doroty.
136. Marja z ojcem (z Malczewskiego). Włas. p.
Schlösser Karolowej.
137. Wyjazd na wojnę. Tejże.
138. Chłopcy grający. Tejże.
139. Portret p. Vetter. Włas. p. Brodowskiego Jana.
140. Portret Deotymy improwizującej. Włas. p.
Sadowskiej Antoniny.
141. Portret Konst. Fiszera Pułk. b. w. polskich
Włas. p. Bogk Julji.
142. Portret p. J. B. Tejże.
143. Uczta Wierzyńka — rys. piórem. Własność
p. Gawrońskiej Marji
144. Wyjazd na wojnę (z Malczewskiego). Włas.
Gębczyńskiego Stan.
145. Portret brata Juljana. Tegoż.
146. „ ojca artysty. Własność p. Simmler
Wandy.
147. Studjum. Włas. p. Simmlera Wincentego.
148. Portret brata. Tegoż.
149. „ Stan. Lilpopa. Własność p. Lilpopa
Stanisł.
150. Dzieci króla Edwarda (kopja). Tegoż.
151. Portret z hr. Łubieńskich Sobańskiej. Włas.
hr. Sobańskiego Feliksa.
152. Portret p. Braumana. Własność p. Braumana
Mikołaja.
153. Portret pani Brauman. Tegoż.
154. „ D-ra Witolda Rosego. Własność p.
Przyjemskiej Józefy.

155. Нищета. Соб. г. д-ра Феод. Геринга.
156. Въ корчмѣ — рис. Соб. г. д-ра Стан. Велювскаго.
157. Крестьянская свадьба — рис. Соб. г. Мариана Рачинскаго.
158. Выѣздъ — рис. Соб. д-ра Влад. Краевскаго.
159. Портретъ г. Вернеръ въ Озорковѣ. Собств. г. Влад. Беттихера.
160. Три Маріи. Соб. г. Брон. Лильпона.
161. Портретъ г. Г. Соб. г-жи Гольдштандь.
162. Портретъ г. Э. Соб. г-жи Эйдзятровичъ.
163. Сусанна и два старика. Соб. г. Э. Шлессера.
- 164—210. Различные этюды и рисунки. Собств. г-жи Зиммеръ.
211. Портретъ г-жи Воловской Собств. г-жи Трембицкой.
212. „ г-р. Лубенскаго. Соб. Земск. Кред. Общества.
213. Отравленіе Мазовецкихъ князей. Собств. г. Фаленскаго.
214. Любовью побѣдишь людей. Соб. г. Кон. Комеровскаго.
215. Портретъ г. Ватке. Соб. г. Вл. Повихровскаго.
- 216 Эскизъ „Юдита“ Его-же.
289. Портретъ дамы. Собств. Общ. Поощр. Худ.

155. Nędza. Włas. dr. Herynga Teodora.
156. W karczmie - rysun. Włas. d-ra Wielowie-
skiego Stan
157. Wesele chłopskie—rysun. Włas. p. Raczyń-
skiego Marjana.
158. Odjazd — rysun. Włas. d-ra Krajewskiego
Wład.
159. Portret Wernerowej z Ozorkowa. Włas. p.
Boetichera Władysława.
160. Trzy Marje. Włas. p. Lilpopa Bronisława.
161. Portret p. G. Włas. p. Goldstandowej.
162. „ p. E. Włas. p. Ejdziatowiczowej.
163. Zuzanna i dwaj starcy. Włas. Schlössera T.
- 164—210. Szkice, studja i rysunki. Własność p.
Simmler.
211. Portret p. Wołowskiej. Włas. p. Trębickiej.
212. „ hr. Łubieńskiego. Włas. Tow. Kred.
Ziemskiego.
213. Otrucie ks. Mazowieckich. Włas. p. Faleń-
skiego.
214. Miłością zwyciężysz świat. Włas. p. Kon-
stantego Komierowskiego.
215. Portret p. Vatke. Włas. p. Powichrowskie-
go Wład.
216. Szkic „Judyta“. Tegoż.
289. Portret damy. Włas. Tow. Zach. S. P.

- 156. Kłopoty z wyprawą do Indji
- 157. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Włochów
- 158. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Francuzów
- 159. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Anglików
- 160. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Hiszpanów
- 161. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Portugalczyków
- 162. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Niderlandczyków
- 163. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Szwajcarów
- 164. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Austriaków
- 165. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Prusaków
- 166. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Rosjan
- 167. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Turków
- 168. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Persów
- 169. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Arabów
- 170. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Indułów
- 171. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Japończyków
- 172. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Chińczyków
- 173. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Sycylii
- 174. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Sycylii
- 175. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Sycylii
- 176. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Sycylii
- 177. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Sycylii
- 178. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Sycylii
- 179. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Sycylii
- 180. Wskazywanie na niebezpieczeństwo dla Sycylii